Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2019-2024

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

2022/0424(COD)

5.7.2023

***I
ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη συλλογή και τη διαβίβαση εκ των προτέρων πληροφοριών για τους επιβάτες (API) για την ενίσχυση και τη διευκόλυνση των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 και του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726 και την κατάργηση της οδηγίας 2004/82/ΕΚ του Συμβουλίου
(COM(2022)0729 – C9-0428/2022 – 2022/0424(COD))

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Εισηγητής: Jan-Christoph Oetjen

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

*	Διαδικασία διαβούλευσης
***	Διαδικασία έγκρισης
***I	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση)
***II	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση)
***III	Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση)

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης)

Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται ***με πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες***. Τα τμήματα του κειμένου που απαλείφονται σημαίνονται με το σύμβολο ▌ ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.
Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....5

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....40

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη συλλογή και τη διαβίβαση εκ των προτέρων πληροφοριών για τους επιβάτες (API) για την ενίσχυση και τη διευκόλυνση των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/817 και του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1726 και την κατάργηση της οδηγίας 2004/82/ΕΚ του Συμβουλίου (COM(2022)0729 – C9-0428/2022 – 2022/0424(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2022)0729),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2, το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχεία β) και δ), και το άρθρο 79 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0428/2022),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

– έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της 27ης Απριλίου 2023[1],

– έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,

– έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού,

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A9-0000/2023),

1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·

2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·

3. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

[1] Δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα.

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Η χρήση των δεδομένων ***ταξιδιωτών*** και των πληροφοριών πτήσης που διαβιβάζονται πριν από την άφιξη των ***ταξιδιωτών***, γνωστών ως δεδομένα εκ των προτέρων πληροφοριών για τους επιβάτες (advance passenger information — στο εξής: API), συμβάλλει στην επιτάχυνση της διαδικασίας διενέργειας των απαιτούμενων ελέγχων κατά τη διαδικασία διέλευσης των συνόρων. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η εν λόγω διαδικασία αφορά, ειδικότερα, τη διέλευση των συνόρων μεταξύ τρίτης χώρας ή κράτους μέλους που δεν συμμετέχει στον παρόντα κανονισμό, αφενός, και κράτους μέλους που συμμετέχει στον παρόντα κανονισμό, αφετέρου. Αυτή η χρήση ενισχύει τους ελέγχους στα εν λόγω εξωτερικά σύνορα, παρέχοντας επαρκή χρόνο ώστε να είναι δυνατή η διεξαγωγή λεπτομερών και ολοκληρωμένων ελέγχων σε όλους τους ***ταξιδιώτες***, χωρίς δυσανάλογες αρνητικές επιπτώσεις σε καλόπιστους ταξιδιώτες. Ως εκ τούτου, προς όφελος της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα, θα πρέπει να προβλεφθεί κατάλληλο νομικό πλαίσιο ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αρμόδιες συνοριακές αρχές των κρατών μελών στα εν λόγω σημεία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων έχουν πρόσβαση σε δεδομένα API πριν από την άφιξη των ***ταξιδιωτών***.	(2) Η χρήση των δεδομένων ***επιβατών*** και των πληροφοριών πτήσης που διαβιβάζονται πριν από την άφιξη των ***επιβατών***, γνωστών ως δεδομένα εκ των προτέρων πληροφοριών για τους επιβάτες (advance passenger information — στο εξής: API), συμβάλλει στην επιτάχυνση της διαδικασίας διενέργειας των απαιτούμενων ελέγχων κατά τη διαδικασία διέλευσης των συνόρων. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η εν λόγω διαδικασία αφορά, ειδικότερα, τη διέλευση των συνόρων μεταξύ τρίτης χώρας ή κράτους μέλους που δεν συμμετέχει στον παρόντα κανονισμό, αφενός, και κράτους μέλους που συμμετέχει στον παρόντα κανονισμό, αφετέρου. Αυτή η χρήση ενισχύει τους ελέγχους στα εν λόγω εξωτερικά σύνορα, παρέχοντας επαρκή χρόνο ώστε να είναι δυνατή η διεξαγωγή λεπτομερών και ολοκληρωμένων ελέγχων σε όλους τους ***επιβάτες***, χωρίς δυσανάλογες αρνητικές επιπτώσεις σε καλόπιστους ταξιδιώτες. Ως εκ τούτου, προς όφελος της αποτελεσματικότητας και της αποδοτικότητας των ελέγχων στα εξωτερικά σύνορα, θα πρέπει να προβλεφθεί κατάλληλο νομικό πλαίσιο ώστε να διασφαλιστεί ότι οι αρμόδιες συνοριακές αρχές των κρατών μελών στα εν λόγω σημεία διέλευσης των εξωτερικών συνόρων έχουν πρόσβαση σε δεδομένα API πριν από την άφιξη των ***επιβατών***.

Or. en

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Για την επίτευξη των στόχων του, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ισχύει για όλους τους αερομεταφορείς που πραγματοποιούν πτήσεις προς την Ένωση, όπως ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, καλύπτοντας τόσο τις προγραμματισμένες όσο και τις μη προγραμματισμένες πτήσεις, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασης των αερομεταφορέων που εκτελούν τις εν λόγω πτήσεις.	(7) Για την επίτευξη των στόχων του, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ισχύει για όλους τους ***εμπορικούς*** αερομεταφορείς που πραγματοποιούν πτήσεις προς την Ένωση, όπως ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, καλύπτοντας τόσο τις προγραμματισμένες όσο και τις μη προγραμματισμένες πτήσεις, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασης των αερομεταφορέων που εκτελούν τις εν λόγω πτήσεις. ***Η γενική αεροπορία, όπως οι σχολές πιλότων, οι στρατιωτικές ή ιατρικές πτήσεις, θα πρέπει να εξαιρείται από τον παρόντα κανονισμό.***

Or. en

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(7α) Για τους διερχόμενους επιβάτες των οποίων το αρχικό σημείο αναχώρησης και ο τελικός προορισμός βρίσκονται εκτός του εδάφους των κρατών μελών που συμμετέχουν στον παρόντα κανονισμό και οι οποίοι, ως εκ τούτου, δεν θα διέλθουν τα εξωτερικά σύνορα, οι αερομεταφορείς δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να διαβιβάζουν δεδομένα API.

Or. en

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Για λόγους αποτελεσματικότητας και ασφάλειας δικαίου, τα στοιχεία των πληροφοριών που αποτελούν από κοινού τα δεδομένα API τα οποία πρόκειται να συλλεχθούν και στη συνέχεια να διαβιβαστούν βάσει του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να απαριθμούνται με σαφή και εξαντλητικό τρόπο, καλύπτοντας τόσο τις πληροφορίες που σχετίζονται με κάθε ***ταξιδιώτη*** όσο και τις πληροφορίες για την πτήση του συγκεκριμένου ***ταξιδιώτη***. Αυτές οι πληροφορίες πτήσης θα πρέπει να καλύπτουν πληροφορίες σχετικά με το σημείο διέλευσης των συνόρων κατά την είσοδο στο έδαφος του οικείου κράτους μέλους σε όλες τις περιπτώσεις που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, όμως οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συλλέγονται μόνο στις περιπτώσεις που προβλέπεται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API]***, δηλαδή όχι όταν τα δεδομένα API σχετίζονται με πτήσεις εντός της ΕΕ***.	(8) Για λόγους αποτελεσματικότητας και ασφάλειας δικαίου, τα στοιχεία των πληροφοριών που αποτελούν από κοινού τα δεδομένα API τα οποία πρόκειται να συλλεχθούν και στη συνέχεια να διαβιβαστούν βάσει του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να απαριθμούνται με σαφή και εξαντλητικό τρόπο, καλύπτοντας τόσο τις πληροφορίες που σχετίζονται με κάθε ***επιβάτη*** όσο και τις πληροφορίες για την πτήση του συγκεκριμένου ***επιβάτη***. Αυτές οι πληροφορίες πτήσης θα πρέπει να καλύπτουν πληροφορίες σχετικά με το σημείο διέλευσης των συνόρων κατά την είσοδο στο έδαφος του οικείου κράτους μέλους σε όλες τις περιπτώσεις που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό, όμως οι πληροφορίες αυτές θα πρέπει να συλλέγονται μόνο στις περιπτώσεις που προβλέπεται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API].

Or. en

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) ***Τα αυτοματοποιημένα μέσα επιτρέπουν στους ταξιδιώτες*** να ***παρέχουν οι ίδιοι*** ορισμένα δεδομένα API κατά τη διαδικασία ηλεκτρονικού ελέγχου εισιτηρίων. Στα μέσα αυτά θα μπορούσε να περιλαμβάνεται, για παράδειγμα, η χρήση ασφαλούς εφαρμογής στο έξυπνο τηλέφωνο, τον υπολογιστή ή την κάμερα web των ***ταξιδιωτών***, με δυνατότητα ανάγνωσης των μηχαναγνώσιμων	(10) ***Ο επιβάτης θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα*** να ***παρέχει ο ίδιος*** ορισμένα δεδομένα API κατά τη διαδικασία ηλεκτρονικού ελέγχου εισιτηρίων***, είτε χειροκίνητα είτε με τη χρήση αυτοματοποιημένων μέσων***. Στα μέσα αυτά θα μπορούσε να περιλαμβάνεται, για παράδειγμα, η χρήση ασφαλούς εφαρμογής στο έξυπνο τηλέφωνο, τον υπολογιστή ή την κάμερα web των ***επιβατών***, με

δεδομένων του ταξιδιωτικού εγγράφου. Όταν οι ***ταξιδιώτες*** δεν έχουν ολοκληρώσει ηλεκτρονικά τον έλεγχο εισιτηρίων, οι αερομεταφορείς θα πρέπει ουσιαστικά να τους προσφέρουν τη δυνατότητα να παράσχουν τα σχετικά μηχαναγνώσιμα δεδομένα API κατά τον έλεγχο εισιτηρίων στο αεροδρόμιο με τη βοήθεια περιπτέρου αυτοεξυπηρέτησης ή προσωπικού της αεροπορικής εταιρείας στα εκδοτήρια.

δυνατότητα ανάγνωσης των μηχαναγνώσιμων δεδομένων του ταξιδιωτικού εγγράφου. Όταν οι ***επιβάτες*** δεν έχουν ολοκληρώσει ηλεκτρονικά τον έλεγχο εισιτηρίων, οι αερομεταφορείς θα πρέπει ουσιαστικά να τους προσφέρουν τη δυνατότητα να παράσχουν τα σχετικά μηχαναγνώσιμα δεδομένα API κατά τον έλεγχο εισιτηρίων στο αεροδρόμιο με τη βοήθεια περιπτέρου αυτοεξυπηρέτησης ή προσωπικού της αεροπορικής εταιρείας στα εκδοτήρια. ***Η εν λόγω παροχή δεδομένων από τον επιβάτη θα πρέπει να παρέχεται δωρεάν στον επιβάτη.***

Or. en

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι προκαταρκτικοί έλεγχοι που διενεργούνται εκ των προτέρων από τις αρμόδιες συνοριακές αρχές είναι αποτελεσματικοί και αποδοτικοί, τα δεδομένα API που διαβιβάζονται στις εν λόγω αρχές θα πρέπει να περιέχουν τα δεδομένα των ***ταξιδιωτών*** που έχει όντως προγραμματιστεί να διασχίσουν τα εξωτερικά σύνορα, δηλαδή των ***ταξιδιωτών*** που έχουν όντως επιβιβαστεί στο αεροσκάφος. Επομένως, οι αερομεταφορείς θα πρέπει να διαβιβάζουν τα δεδομένα API αμέσως μετά το κλείσιμο της πτήσης. Επιπλέον, τα δεδομένα API βοηθούν τις αρμόδιες συνοριακές αρχές να διακρίνουν τους νόμιμους ***ταξιδιώτες*** από ***ταξιδιώτες*** που παρουσιάζουν ενδιαφέρον και για τους οποίους, επομένως, ενδέχεται να απαιτούνται πρόσθετες επαληθεύσεις οι οποίες χρειάζονται περαιτέρω συντονισμό και προετοιμασία των μέτρων παρακολούθησης που πρέπει να ληφθούν	(13) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι προκαταρκτικοί έλεγχοι που διενεργούνται εκ των προτέρων από τις αρμόδιες συνοριακές αρχές είναι αποτελεσματικοί και αποδοτικοί, τα δεδομένα API που διαβιβάζονται στις εν λόγω αρχές θα πρέπει να περιέχουν τα δεδομένα των ***επιβατών*** που έχει όντως προγραμματιστεί να διασχίσουν τα εξωτερικά σύνορα, δηλαδή των ***επιβατών*** που έχουν όντως επιβιβαστεί στο αεροσκάφος. Επομένως, οι αερομεταφορείς θα πρέπει να διαβιβάζουν τα δεδομένα API αμέσως μετά το κλείσιμο της πτήσης. Επιπλέον, τα δεδομένα API βοηθούν τις αρμόδιες συνοριακές αρχές να διακρίνουν τους νόμιμους ***επιβάτες*** από ***επιβάτες*** που παρουσιάζουν ενδιαφέρον και για τους οποίους, επομένως, ενδέχεται να απαιτούνται πρόσθετες επαληθεύσεις οι οποίες χρειάζονται περαιτέρω συντονισμό και προετοιμασία των μέτρων παρακολούθησης που πρέπει να ληφθούν

κατά την άφιξη. Αυτό θα μπορούσε να συμβεί, για παράδειγμα, σε περιπτώσεις απροσδόκητου αριθμού ***ταξιδιωτών*** που παρουσιάζουν ενδιαφέρον, οι φυσικοί έλεγχοι των οποίων στα σύνορα θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά τους συνοριακούς ελέγχους και τους χρόνους αναμονής στα σύνορα για τους υπόλοιπους, νόμιμους ***ταξιδιώτες***. Προκειμένου να δοθεί στις αρμόδιες συνοριακές αρχές η δυνατότητα να προετοιμάσουν κατάλληλα και αναλογικά μέτρα στα σύνορα, όπως η προσωρινή ενίσχυση ή μετακίνηση προσωπικού, ιδίως όσον αφορά πτήσεις στις οποίες ο χρόνος μεταξύ του κλεισίματος της πτήσης και της άφιξης στα εξωτερικά σύνορα δεν αρκεί ώστε να μπορέσουν οι αρμόδιες συνοριακές αρχές να προετοιμάσουν την καταλληλότερη απόκριση, τα δεδομένα API θα πρέπει επίσης να διαβιβάζονται πριν από την επιβίβαση, τη στιγμή ελέγχου εισιτηρίων κάθε ***ταξιδιώτη***.

κατά την άφιξη. Αυτό θα μπορούσε να συμβεί, για παράδειγμα, σε περιπτώσεις απροσδόκητου αριθμού ***επιβατών*** που παρουσιάζουν ενδιαφέρον, οι φυσικοί έλεγχοι των οποίων στα σύνορα θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά τους συνοριακούς ελέγχους και τους χρόνους αναμονής στα σύνορα για τους υπόλοιπους, νόμιμους ***επιβάτες***. Προκειμένου να δοθεί στις αρμόδιες συνοριακές αρχές η δυνατότητα να προετοιμάσουν κατάλληλα και αναλογικά μέτρα στα σύνορα, όπως η προσωρινή ενίσχυση ή μετακίνηση προσωπικού, ιδίως όσον αφορά πτήσεις στις οποίες ο χρόνος μεταξύ του κλεισίματος της πτήσης και της άφιξης στα εξωτερικά σύνορα δεν αρκεί ώστε να μπορέσουν οι αρμόδιες συνοριακές αρχές να προετοιμάσουν την καταλληλότερη απόκριση, τα δεδομένα API θα πρέπει επίσης να διαβιβάζονται πριν από την επιβίβαση, τη στιγμή ελέγχου εισιτηρίων κάθε ***επιβάτη. Προκειμένου να μειωθούν οι επιπτώσεις στους αερομεταφορείς και να δημιουργηθούν συνέργειες με άλλες υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων για τους αερομεταφορείς βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2226, του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1240 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, και να αποφευχθεί η αλληλεπικάλυψη, οι αερομεταφορείς θα πρέπει να διαβιβάζουν τα δεδομένα API κατά τον έλεγχο εισιτηρίων κάθε επιβάτη μέσω διαδραστικών API σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα, χρησιμοποιώντας την υφιστάμενη πύλη μεταφορέων. Οι αερομεταφορείς θα πρέπει να λαμβάνουν ουσιαστική απάντηση στη μεταβίβαση διαδραστικών API σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2226, τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1240 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 767/2008.***

Or. en

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13α) Προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα των δεδομένων, ο δρομολογητής θα πρέπει να επαληθεύει κατά πόσον τα δεδομένα API που του διαβιβάζονται από τους αερομεταφορείς συμμορφώνονται με τους υποστηριζόμενους μορφότυπους δεδομένων. Εάν διαπιστώσει ότι τα δεδομένα δεν συμμορφώνονται με τους απαιτούμενους μορφότυπους δεδομένων, ο δρομολογητής θα πρέπει, αμέσως και με αυτοματοποιημένο τρόπο, να ενημερώσει τον ενδιαφερόμενο αερομεταφορέα.

Or. en

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι αρμόδιες συνοριακές αρχές διαθέτουν επαρκή χρόνο για τη διενέργεια αποτελεσματικών προκαταρκτικών ελέγχων σε όλους τους ***ταξιδιώτες***, συμπεριλαμβανομένων των ***ταξιδιωτών*** σε πτήσεις μεγάλων αποστάσεων και όσων ταξιδεύουν σε πτήσεις ανταπόκρισης, καθώς και επαρκή χρόνο για να διασφαλίζουν ότι τα δεδομένα API που συλλέγονται και διαβιβάζονται από τους αερομεταφορείς είναι πλήρη, ακριβή και επικαιροποιημένα και, όπου απαιτείται, να ζητούν πρόσθετες διευκρινίσεις, διορθώσεις ή συμπληρώσεις από τους αερομεταφορείς, οι αρμόδιες συνοριακές	(16) Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι αρμόδιες συνοριακές αρχές διαθέτουν επαρκή χρόνο για τη διενέργεια αποτελεσματικών προκαταρκτικών ελέγχων σε όλους τους ***επιβάτες***, συμπεριλαμβανομένων των ***επιβατών*** σε πτήσεις μεγάλων αποστάσεων και όσων ταξιδεύουν σε πτήσεις ανταπόκρισης, καθώς και επαρκή χρόνο για να διασφαλίζουν ότι τα δεδομένα API που συλλέγονται και διαβιβάζονται από τους αερομεταφορείς είναι πλήρη, ακριβή και επικαιροποιημένα και, όπου απαιτείται, να ζητούν πρόσθετες διευκρινίσεις, διορθώσεις ή συμπληρώσεις από τους αερομεταφορείς, οι αρμόδιες συνοριακές

αρχές θα πρέπει να αποθηκεύουν τα δεδομένα API που λαμβάνουν βάσει του παρόντος κανονισμού για καθορισμένη χρονική περίοδο, η οποία περιορίζεται στην απολύτως απαραίτητη για τους εν λόγω σκοπούς. Ομοίως, για να μπορέσουν να ανταποκριθούν στα αιτήματα αυτά, οι αερομεταφορείς θα πρέπει να αποθηκεύουν τα δεδομένα API που διαβίβασαν βάσει του παρόντος κανονισμού για την ίδια καθορισμένη και αυστηρά αναγκαία χρονική περίοδο.	αρχές θα πρέπει να αποθηκεύουν τα δεδομένα API που λαμβάνουν βάσει του παρόντος κανονισμού για καθορισμένη χρονική περίοδο, η οποία περιορίζεται στην απολύτως απαραίτητη για τους εν λόγω σκοπούς. Ομοίως, για να μπορέσουν να ανταποκριθούν στα αιτήματα αυτά, οι αερομεταφορείς θα πρέπει να αποθηκεύουν τα δεδομένα API που διαβίβασαν βάσει του παρόντος κανονισμού για την ίδια καθορισμένη και αυστηρά αναγκαία χρονική περίοδο.
	Or. en

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 19

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(19) Ο δρομολογητής θα πρέπει να χρησιμεύει μόνο για τη διευκόλυνση της διαβίβασης δεδομένων API από τους αερομεταφορείς στις αρμόδιες συνοριακές αρχές σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και σε μονάδες στοιχείων επιβατών (στο εξής: ΜΣΕ) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API] και δεν θα πρέπει να αποτελεί αποθετήριο δεδομένων API. Επομένως, και προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί κάθε κίνδυνος μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης ή άλλης κατάχρησης και σύμφωνα με την αρχή της ελαχιστοποίησης των δεδομένων, οποιαδήποτε αποθήκευση των δεδομένων API στον δρομολογητή θα πρέπει να περιορίζεται σε ό, τι είναι απολύτως απαραίτητο για τεχνικούς σκοπούς που σχετίζονται με τη διαβίβαση και τα δεδομένα API θα πρέπει να διαγράφονται από τον δρομολογητή, αμέσως, μόνιμα και με αυτοματοποιημένο τρόπο από τη στιγμή που θα ολοκληρωθεί η διαβίβαση ή, κατά περίπτωση βάσει του κανονισμού (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API], τα	(19) Ο δρομολογητής θα πρέπει να χρησιμεύει μόνο για τη διευκόλυνση της διαβίβασης δεδομένων API από τους αερομεταφορείς στις αρμόδιες συνοριακές αρχές σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και σε μονάδες στοιχείων επιβατών (στο εξής: ΜΣΕ) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API] και δεν θα πρέπει να αποτελεί αποθετήριο δεδομένων API. Επομένως, και προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί κάθε κίνδυνος μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης ή άλλης κατάχρησης και σύμφωνα με την αρχή της ελαχιστοποίησης των δεδομένων, οποιαδήποτε αποθήκευση των δεδομένων API στον δρομολογητή θα πρέπει να περιορίζεται σε ό, τι είναι απολύτως απαραίτητο για τεχνικούς σκοπούς που σχετίζονται με τη διαβίβαση και τα δεδομένα API θα πρέπει να διαγράφονται από τον δρομολογητή, αμέσως, μόνιμα και με αυτοματοποιημένο τρόπο από τη στιγμή που θα ολοκληρωθεί η διαβίβαση.

δεδομένα API δεν θα πρέπει να διαβιβάζονται καθόλου.

Or. en

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Λαμβανομένων υπόψη των συμφερόντων της Ένωσης που διακυβεύονται, το κόστος που επιβαρύνει τον eu-LISA για την εκτέλεση των καθηκόντων του βάσει του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API] ***όσον αφορά τον δρομολογητή***, θα πρέπει να βαρύνει τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Το ίδιο θα πρέπει να ισχύει για το εκάστοτε κόστος που επιβαρύνει τα κράτη μέλη σε σχέση με τις συνδέσεις τους και την ενσωμάτωσή τους στον δρομολογητή, όπως απαιτείται βάσει του παρόντος κανονισμού και σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, με την επιφύλαξη ορισμένων εξαιρέσεων. Το κόστος που καλύπτεται από αυτές τις εξαιρέσεις θα πρέπει να βαρύνει κάθε οικείο κράτος μέλος.	(23) Λαμβανομένων υπόψη των συμφερόντων της Ένωσης που διακυβεύονται, το κόστος που επιβαρύνει τον ***Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον*** eu-LISA για την εκτέλεση των καθηκόντων του βάσει του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API], θα πρέπει να βαρύνει τον προϋπολογισμό της Ένωσης. Το ίδιο θα πρέπει να ισχύει για το εκάστοτε κόστος που επιβαρύνει τα κράτη μέλη σε σχέση με τις συνδέσεις τους και την ενσωμάτωσή τους στον δρομολογητή, όπως απαιτείται βάσει του παρόντος κανονισμού και σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, με την επιφύλαξη ορισμένων εξαιρέσεων. Το κόστος που καλύπτεται από αυτές τις εξαιρέσεις θα πρέπει να βαρύνει κάθε οικείο κράτος μέλος. ***Οι δαπάνες οι οποίες επιβαρύνουν τις ανεξάρτητες εθνικές εποπτικές αρχές σε σχέση με τα καθήκοντα που τους ανατίθενται δυνάμει του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API] βαρύνουν επίσης τα αντίστοιχα κράτη μέλη.***

Or. en

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 35

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(35) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να θίγει τη δυνατότητα των κρατών μελών να προβλέπουν, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, σύστημα συλλογής δεδομένων API από άλλους παρόχους μεταφορών εκτός από αυτούς που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, υπό τον όρο ότι η εν λόγω εθνική νομοθεσία συμμορφώνεται με το δίκαιο της Ένωσης.	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στους αερομεταφορείς που πραγματοποιούν προγραμματισμένες ή μη προγραμματισμένες πτήσεις προς την Ένωση.	Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στους αερομεταφορείς που πραγματοποιούν προγραμματισμένες ή μη προγραμματισμένες πτήσεις προς την Ένωση. ***Η γενική αεροπορία εξαιρείται από τον παρόντα κανονισμό.***

Or. en

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) «αερομεταφορέας»: επιχείρηση αερομεταφορών όπως ορίζεται στο άρθρο 3 σημείο 1) της οδηγίας (ΕΕ) 2016/681·	α) «αερομεταφορέας»: επιχείρηση αερομεταφορών όπως ορίζεται στο άρθρο 3 σημείο 1) της οδηγίας (ΕΕ) 2016/681***, πλην των επιχειρήσεων αεροπορικών μεταφορών που εκτελούν δραστηριότητες γενικής αεροπορίας***·

Or. en

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	α α) «γενική αεροπορία», όλες οι λειτουργίες της πολιτικής αεροπορίας πλην των τακτικών αεροπορικών υπηρεσιών και των μη τακτικών αεροπορικών μεταφορών επ' αμοιβή ή επί μισθώσει, όπως ορίζονται στην ταξινόμηση του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ)·

Or. en

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) «προγραμματισμένη πτήση»: πτήση που εκτελείται σύμφωνα με καθορισμένο χρονοδιάγραμμα, για την οποία το ευρύ κοινό μπορεί να αγοράσει εισιτήρια·	ε) «προγραμματισμένη πτήση»: ***εμπορική*** πτήση που εκτελείται σύμφωνα με καθορισμένο χρονοδιάγραμμα, για την οποία το ευρύ κοινό μπορεί να αγοράσει εισιτήρια·

Or. en

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
στ) «μη προγραμματισμένη πτήση»: πτήση που δεν εκτελείται σύμφωνα με	στ) «μη προγραμματισμένη πτήση»: ***εμπορική*** πτήση που δεν εκτελείται

καθορισμένο χρονοδιάγραμμα και που δεν αποτελεί απαραίτητα μέρος τακτικού ή προγραμματισμένου δρομολογίου·	σύμφωνα με καθορισμένο χρονοδιάγραμμα και που δεν αποτελεί απαραίτητα μέρος τακτικού ή προγραμματισμένου δρομολογίου·

Or. en

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο η

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
η) «επιβάτης»: κάθε πρόσωπο, εξαιρουμένων των μελών πληρώματος, που μεταφέρεται ή πρόκειται να μεταφερθεί με αεροσκάφος με τη συγκατάθεση του αερομεταφορέα, η οποία εκδηλώνεται με την εγγραφή του εν λόγω προσώπου στον κατάλογο επιβατών·	***η)*** η) «επιβάτης»: κάθε πρόσωπο, εξαιρουμένων των μελών πληρώματος ***(εκτός αν είναι εκτός υπηρεσίας)***, που μεταφέρεται ή πρόκειται να μεταφερθεί με αεροσκάφος με τη συγκατάθεση του αερομεταφορέα, η οποία εκδηλώνεται με την εγγραφή του εν λόγω προσώπου στον κατάλογο επιβατών·

Or. en

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο ι

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ι) «ταξιδιώτης»: επιβάτης ή μέλος του πληρώματος·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο ια

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ια) «δεδομένα εκ των προτέρων πληροφοριών για τους επιβάτες» ή «δεδομένα API»: τα δεδομένα ***ταξιδιωτών*** και οι πληροφορίες πτήσης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3 αντίστοιχα·	ια) «δεδομένα εκ των προτέρων πληροφοριών για τους επιβάτες» ή «δεδομένα API»: τα δεδομένα ***επιβατών*** και οι πληροφορίες πτήσης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3 αντίστοιχα·

Or. en

Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι αερομεταφορείς συλλέγουν τα δεδομένα API των ***ταξιδιωτών***, τα οποία αποτελούνται από τα δεδομένα ***ταξιδιωτών*** και τις πληροφορίες πτήσης που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου, αντίστοιχα, στις πτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2, με σκοπό τη διαβίβαση των εν λόγω δεδομένων API στον δρομολογητή σύμφωνα με το άρθρο 6.	1. Οι αερομεταφορείς συλλέγουν τα δεδομένα API των ***επιβατών***, τα οποία αποτελούνται από τα δεδομένα ***επιβατών*** και τις πληροφορίες πτήσης που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3 του παρόντος άρθρου, αντίστοιχα, στις πτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2, με σκοπό τη διαβίβαση των εν λόγω δεδομένων API στον δρομολογητή σύμφωνα με το άρθρο 6. ***Όταν η πτήση εκτελείται με κοινό κωδικό μεταξύ ενός ή περισσοτέρων αερομεταφορέων, η υποχρέωση διαβίβασης των δεδομένων API βαρύνει τον αερομεταφορέα που εκτελεί την πτήση.***

Or. en

Τροπολογία 21

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Τα δεδομένα API αποτελούνται	2. Τα δεδομένα API αποτελούνται

από τα ακόλουθα δεδομένα ***ταξιδιωτών*** που σχετίζονται με κάθε ***ταξιδιώτη*** στην πτήση:	***μόνο*** από τα ακόλουθα δεδομένα ***επιβατών*** που σχετίζονται με κάθε ***επιβάτη*** στην πτήση:

Or. en

Τροπολογία 22

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο ε)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) εάν ο ταξιδιώτης είναι επιβάτης ή μέλος του πληρώματος (καθεστώς ταξιδιώτη)·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 23

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ζ) ***πληροφορίες θέσεων, όπως*** τον αριθμό της θέσης στο αεροσκάφος που έχει δοθεί σε έναν επιβάτη, όταν ο αερομεταφορέας συλλέγει αυτές τις πληροφορίες·	ζ) τον αριθμό της θέσης στο αεροσκάφος που έχει δοθεί σε έναν επιβάτη, όταν ο αερομεταφορέας συλλέγει αυτές τις πληροφορίες·

Or. en

Τροπολογία 24

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 2 – στοιχείο η

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
η) ***πληροφορίες αποσκευών, όπως αριθμό*** παραδοτέων αποσκευών, όταν ο	η) ***αριθμό και βάρος*** παραδοτέων αποσκευών, όταν ο αερομεταφορέας

αερομεταφορέας συλλέγει αυτές τις πληροφορίες.	συλλέγει αυτές τις πληροφορίες.

Or. en

Τροπολογία 25

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 3 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα δεδομένα API αποτελούνται επίσης από τις ακόλουθες πληροφορίες πτήσης σχετικά με την πτήση κάθε ***ταξιδιώτη***:	3. Τα δεδομένα API αποτελούνται επίσης ***μόνο*** από τις ακόλουθες πληροφορίες πτήσης σχετικά με την πτήση κάθε ***επιβάτη***:

Or. en

Τροπολογία 26

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) τον διακριτικό αριθμό πτήσης ή, εάν δεν υπάρχει τέτοιος αριθμός, άλλα σαφή και κατάλληλα μέσα για τον προσδιορισμό της πτήσης·	α) τον διακριτικό αριθμό πτήσης ή, εάν ***η πτήση είναι κοινός κωδικός μεταξύ ενός ή περισσότερων αερομεταφορέων, τους διακριτικούς αριθμούς πτήσης ή, εάν*** δεν υπάρχει τέτοιος αριθμός, άλλα σαφή και κατάλληλα μέσα για τον προσδιορισμό της πτήσης·

Or. en

Τροπολογία 27

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι αερομεταφορείς συλλέγουν τα δεδομένα API που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) χρησιμοποιώντας αυτοματοποιημένα μέσα για τη συλλογή των μηχαναγνώσιμων δεδομένων του ταξιδιωτικού εγγράφου του εκάστοτε ***ταξιδιώτη***. Αυτό γίνεται σύμφωνα με τις λεπτομερείς τεχνικές απαιτήσεις και τους επιχειρησιακούς κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 4, εφόσον έχουν εγκριθεί και ισχύουν τέτοιοι κανόνες.	Οι αερομεταφορείς συλλέγουν τα δεδομένα API που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) χρησιμοποιώντας αυτοματοποιημένα μέσα για τη συλλογή των μηχαναγνώσιμων δεδομένων του ταξιδιωτικού εγγράφου του εκάστοτε ***επιβάτη***. Αυτό γίνεται σύμφωνα με τις λεπτομερείς τεχνικές απαιτήσεις και τους επιχειρησιακούς κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 4, εφόσον έχουν εγκριθεί και ισχύουν τέτοιοι κανόνες.

Or. en

Τροπολογία 28

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Όταν οι αερομεταφορείς παρέχουν διαδικασία επιγραμμικού ελέγχου εισιτηρίων, δίνουν στους επιβάτες τη δυνατότητα να παρέχουν τα δεδομένα API που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) κατά τη διαδικασία επιγραμμικού ελέγχου εισιτηρίων.

Or. en

Τροπολογία 29

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι αερομεταφορείς διαβιβάζουν τα δεδομένα API στον δρομολογητή με	1. Οι αερομεταφορείς διαβιβάζουν τα ***κρυπτογραφημένα*** δεδομένα API στον

ηλεκτρονικά μέσα. Αυτό γίνεται σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 3, εφόσον έχουν εγκριθεί και ισχύουν τέτοιοι κανόνες.	δρομολογητή με ηλεκτρονικά μέσα. Αυτό γίνεται σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 3, εφόσον έχουν εγκριθεί και ισχύουν τέτοιοι κανόνες.

Or. en

Τροπολογία 30

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι αερομεταφορείς διαβιβάζουν τα δεδομένα API τόσο κατά τη στιγμή του ελέγχου εισιτηρίων όσο και αμέσως μετά το κλείσιμο της πτήσης, δηλαδή όταν οι επιβάτες έχουν επιβιβαστεί στο αεροσκάφος κατά την προετοιμασία για αναχώρηση και δεν είναι πλέον δυνατή η επιβίβαση ή η αποβίβαση επιβατών από το αεροσκάφος.	2. Οι αερομεταφορείς διαβιβάζουν τα δεδομένα API τόσο κατά τη στιγμή του ελέγχου εισιτηρίων όσο και αμέσως μετά το κλείσιμο της πτήσης, δηλαδή όταν οι επιβάτες έχουν επιβιβαστεί στο αεροσκάφος κατά την προετοιμασία για αναχώρηση και δεν είναι πλέον δυνατή η επιβίβαση ή η αποβίβαση επιβατών από το αεροσκάφος. ***Κατά τον έλεγχο εισιτηρίων, οι αερομεταφορείς διαβιβάζουν τα δεδομένα API μέσω διαδραστικών API σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα. Όταν ένας αερομεταφορέας διαβιβάζει τα δεδομένα API μέσω διαδραστικών API, λαμβάνει ουσιαστική απάντηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2226, τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1240 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 767/2008.***

Or. en

Τροπολογία 31

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις	3. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις

σύμφωνα με το άρθρο 37 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού, θεσπίζοντας τους απαραίτητους λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τα κοινά πρωτόκολλα και τους υποστηριζόμενους μορφότυπους δεδομένων που θα χρησιμοποιηθούν για τις διαβιβάσεις δεδομένων API στον δρομολογητή που αναφέρονται στην παράγραφο 1.	σύμφωνα με το άρθρο 37 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού, θεσπίζοντας τους απαραίτητους λεπτομερείς κανόνες σχετικά με τα κοινά πρωτόκολλα και τους υποστηριζόμενους μορφότυπους δεδομένων που θα χρησιμοποιηθούν για τις ***κρυπτογραφημένες*** διαβιβάσεις δεδομένων API στον δρομολογητή που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Or. en

Τροπολογία 32

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι αερομεταφορείς αποθηκεύουν, για χρονικό διάστημα ***48*** ωρών από τη στιγμή αναχώρησης της πτήσης, τα δεδομένα API που σχετίζονται με κάθε επιβάτη, τα οποία συνέλεξαν σύμφωνα με το άρθρο 4. Διαγράφουν αμέσως και οριστικά τα εν λόγω δεδομένα API μετά τη λήξη αυτής της χρονικής περιόδου.	1. Οι αερομεταφορείς αποθηκεύουν, για χρονικό διάστημα ***24*** ωρών από τη στιγμή αναχώρησης της πτήσης, τα δεδομένα API που σχετίζονται με κάθε επιβάτη, τα οποία συνέλεξαν σύμφωνα με το άρθρο 4. Διαγράφουν αμέσως και οριστικά τα εν λόγω δεδομένα API μετά τη λήξη αυτής της χρονικής περιόδου.

Or. en

Τροπολογία 33

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι αρμόδιες συνοριακές αρχές αποθηκεύουν, για χρονικό διάστημα ***48*** ωρών από τη στιγμή αναχώρησης της πτήσης, τα δεδομένα API που σχετίζονται με τον εκάστοτε επιβάτη, τα οποία έλαβαν μέσω του δρομολογητή σύμφωνα με το άρθρο 11. Διαγράφουν αμέσως και	2. Οι αρμόδιες συνοριακές αρχές αποθηκεύουν, για χρονικό διάστημα ***24*** ωρών από τη στιγμή αναχώρησης της πτήσης, τα δεδομένα API που σχετίζονται με τον εκάστοτε επιβάτη, τα οποία έλαβαν μέσω του δρομολογητή σύμφωνα με το άρθρο 11. Διαγράφουν αμέσως και

οριστικά τα εν λόγω δεδομένα API μετά τη λήξη αυτής της χρονικής περιόδου.	οριστικά τα εν λόγω δεδομένα API μετά τη λήξη αυτής της χρονικής περιόδου.
	Or. en

Τροπολογία 34

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 8α
	Απαγόρευση των διακρίσεων και θεμελιώδη δικαιώματα
	Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τον κανονισμό (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API] δεν συνεπάγεται σε καμία περίπτωση διάκριση σε βάρος υποκειμένων δεδομένων για λόγους φύλου, φυλής, χρώματος, εθνοτικής ή κοινωνικής καταγωγής, γενετικών χαρακτηριστικών, γλώσσας, θρησκείας ή πεποιθήσεων, πολιτικών φρονημάτων ή κάθε άλλης γνώμης, ιδιότητας μέλους εθνικής μειονότητας, περιουσίας, γέννησης, αναπηρίας, ηλικίας ή σεξουαλικού προσανατολισμού. Σέβεται δε πλήρως την ανθρώπινη αξιοπρέπεια και ακεραιότητα, καθώς και τα θεμελιώδη δικαιώματα, περιλαμβανομένου του δικαιώματος στον σεβασμό της ιδιωτικής ζωής και στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Ιδιαίτερη προσοχή δίνεται στα παιδιά, τους ηλικιωμένους και τα άτομα με αναπηρία. Αποδίδεται πρωταρχική σημασία στο υπέρτερο συμφέρον του παιδιού.
	Or. en

Τροπολογία 35

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 8β
	Μέσα παροχής έννομης προστασίας
	Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα πρόσωπα που θίγονται από τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό έχουν το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής προκειμένου να προασπίσουν τα δικαιώματά τους.

Or. en

Τροπολογία 36

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) έναν ασφαλή δίαυλο επικοινωνίας μεταξύ της κεντρικής υποδομής και των αρμόδιων συνοριακών αρχών και των ΜΣΕ, καθώς και έναν ασφαλή δίαυλο επικοινωνίας μεταξύ της κεντρικής υποδομής και των αερομεταφορέων για τη διαβίβαση δεδομένων API και οποιαδήποτε σχετική επικοινωνία.	β) έναν ασφαλή δίαυλο επικοινωνίας μεταξύ της κεντρικής υποδομής και των αρμόδιων συνοριακών αρχών και των ΜΣΕ, καθώς και έναν ασφαλή δίαυλο επικοινωνίας μεταξύ της κεντρικής υποδομής και των αερομεταφορέων για τη διαβίβαση ***και μετάδοση*** δεδομένων API και οποιαδήποτε σχετική επικοινωνία.

Or. en

Τροπολογία 37

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Ο δρομολογητής επιτρέπει τη λήψη και τη διαβίβαση

κρυπτογραφημένων δεδομένων API.

Or. en

Τροπολογία 38

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο δρομολογητής χρησιμοποιείται μόνο από τους αερομεταφορείς για τη διαβίβαση δεδομένων API και από τις αρμόδιες συνοριακές αρχές και ΜΣΕ για τη λήψη δεδομένων API, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τον κανονισμό (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API], αντίστοιχα.	Ο δρομολογητής χρησιμοποιείται μόνο από τους αερομεταφορείς για τη διαβίβαση ***κρυπτογραφημένων*** δεδομένων API και από τις αρμόδιες συνοριακές αρχές και ΜΣΕ για τη λήψη ***κρυπτογραφημένων*** δεδομένων API, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τον κανονισμό (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API], αντίστοιχα.

Or. en

Τροπολογία 39

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο δρομολογητής διαβιβάζει αμέσως και με αυτοματοποιημένο τρόπο τα δεδομένα API, τα οποία του διαβιβάστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 6, στις αρμόδιες συνοριακές αρχές του κράτους μέλους που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο γ). Αυτό γίνεται σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, εφόσον έχουν εγκριθεί και ισχύουν τέτοιοι κανόνες.	Ο δρομολογητής διαβιβάζει αμέσως και με αυτοματοποιημένο τρόπο τα ***κρυπτογραφημένα*** δεδομένα API, τα οποία του διαβιβάστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 6, στις αρμόδιες συνοριακές αρχές του κράτους μέλους που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 στοιχείο γ). Αυτό γίνεται σύμφωνα με τους λεπτομερείς κανόνες που αναφέρονται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, εφόσον έχουν εγκριθεί και ισχύουν τέτοιοι κανόνες.

Or. en

Τροπολογία 40

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι μόνο το δεόντως εξουσιοδοτημένο προσωπικό των αρμόδιων συνοριακών αρχών έχει πρόσβαση στα δεδομένα API που τους διαβιβάζονται μέσω του δρομολογητή. Για τον σκοπό αυτό, θεσπίζουν τους αναγκαίους κανόνες. Σε αυτούς περιλαμβάνονται κανόνες για τη δημιουργία και την τακτική επικαιροποίηση καταλόγου των μελών του εν λόγω προσωπικού και των προφίλ τους.	3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι μόνο το δεόντως εξουσιοδοτημένο ***και καταρτισμένο*** προσωπικό των αρμόδιων συνοριακών αρχών έχει πρόσβαση στα δεδομένα API που τους διαβιβάζονται μέσω του δρομολογητή. Για τον σκοπό αυτό, θεσπίζουν τους αναγκαίους κανόνες. Σε αυτούς περιλαμβάνονται κανόνες για τη δημιουργία και την τακτική επικαιροποίηση καταλόγου των μελών του εν λόγω προσωπικού και των προφίλ τους.

Or. en

Τροπολογία 41

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 37 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού, θεσπίζοντας τους απαραίτητους λεπτομερείς τεχνικούς και διαδικαστικούς κανόνες για τις διαβιβάσεις δεδομένων API από τον δρομολογητή που αναφέρονται στην παράγραφο 1.	4. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 37 για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού, θεσπίζοντας τους απαραίτητους λεπτομερείς τεχνικούς και διαδικαστικούς κανόνες για τις διαβιβάσεις ***κρυπτογραφημένων*** δεδομένων API από τον δρομολογητή που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Or. en

Τροπολογία 42

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα δεδομένα API τα οποία διαβιβάζονται στον δρομολογητή σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τον κανονισμό (ΕΕ [επιβολή του νόμου API] αποθηκεύονται στον δρομολογητή μόνο στον βαθμό που απαιτείται για την ολοκλήρωση της διαβίβασης στις σχετικές αρμόδιες συνοριακές αρχές ή τις ΜΣΕ, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τους εν λόγω κανονισμούς, και διαγράφονται από τον δρομολογητή, αμέσως, οριστικά και με αυτοματοποιημένο τρόπο, ***και*** στις ***δύο*** ακόλουθες περιπτώσεις:	Τα δεδομένα API τα οποία διαβιβάζονται στον δρομολογητή σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τον κανονισμό (ΕΕ [επιβολή του νόμου API] αποθηκεύονται στον δρομολογητή μόνο στον βαθμό που απαιτείται για την ολοκλήρωση της διαβίβασης στις σχετικές αρμόδιες συνοριακές αρχές ή τις ΜΣΕ, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τους εν λόγω κανονισμούς, και διαγράφονται από τον δρομολογητή, αμέσως, οριστικά και με αυτοματοποιημένο τρόπο, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

Or. en

Τροπολογία 43

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	α α) σε περίπτωση τεχνικής αδυναμίας του δρομολογητή να διαβιβάσει στη συνέχεια τα δεδομένα API στις αρμόδιες εθνικές αρχές, μετά από 12 ώρες·

Or. en

Τροπολογία 44

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) σε σχέση με τον κανονισμό (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API], όταν τα δεδομένα API σχετίζονται με άλλες πτήσεις εντός της ΕΕ εκτός από αυτές που περιλαμβάνονται στους καταλόγους	***διαγράφεται·***

που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 45

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο eu-LISA τηρεί αρχεία καταγραφής όλων των εργασιών επεξεργασίας που σχετίζονται με τη διαβίβαση δεδομένων API μέσω του δρομολογητή σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τον κανονισμό (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API]. Τα εν λόγω αρχεία καταγραφής καλύπτουν ***τα ακόλουθα***:	Ο eu-LISA τηρεί αρχεία καταγραφής όλων των εργασιών επεξεργασίας που σχετίζονται με τη διαβίβαση δεδομένων API μέσω του δρομολογητή σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και τον κανονισμό (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API]. Τα εν λόγω αρχεία καταγραφής καλύπτουν:

Or. en

Τροπολογία 46

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι αερομεταφορείς δημιουργούν αρχεία καταγραφής όλων των εργασιών επεξεργασίας βάσει του παρόντος κανονισμού που πραγματοποιούνται με τη χρήση των αυτοματοποιημένων μέσων, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2. Τα εν λόγω αρχεία καταγραφής καλύπτουν την ημερομηνία, την ώρα και τον τόπο διαβίβασης των δεδομένων API.	2. Οι αερομεταφορείς δημιουργούν αρχεία καταγραφής όλων των εργασιών επεξεργασίας βάσει του παρόντος κανονισμού που πραγματοποιούνται με τη χρήση των αυτοματοποιημένων μέσων, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2. Τα εν λόγω αρχεία καταγραφής καλύπτουν την ημερομηνία, την ώρα και τον τόπο διαβίβασης των δεδομένων API. ***Τα εν λόγω αρχεία καταγραφής δεν περιλαμβάνουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.***

Or. en

Τροπολογία 47

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 5 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ωστόσο, εάν τα εν λόγω αρχεία καταγραφής απαιτούνται για διαδικασίες παρακολούθησης ή διασφάλισης της ασφάλειας και της ακεραιότητας των δεδομένων API ή της νομιμότητας των εργασιών επεξεργασίας, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, και οι διαδικασίες αυτές έχουν ήδη ξεκινήσει κατά τη στιγμή της λήξης της χρονικής περιόδου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, ο eu-LISA και οι αερομεταφορείς ***μπορούν να*** διατηρούν τα εν λόγω αρχεία καταγραφής για όσο χρονικό διάστημα απαιτείται για τις εν λόγω διαδικασίες. Στην περίπτωση αυτή, διαγράφουν αμέσως τα εν λόγω αρχεία καταγραφής όταν δεν είναι πλέον απαραίτητα για τις εν λόγω διαδικασίες.	Ωστόσο, εάν τα εν λόγω αρχεία καταγραφής απαιτούνται για διαδικασίες παρακολούθησης ή διασφάλισης της ασφάλειας και της ακεραιότητας των δεδομένων API ή της νομιμότητας των εργασιών επεξεργασίας, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, και οι διαδικασίες αυτές έχουν ήδη ξεκινήσει κατά τη στιγμή της λήξης της χρονικής περιόδου που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, ο eu-LISA και οι αερομεταφορείς διατηρούν τα εν λόγω αρχεία καταγραφής για όσο χρονικό διάστημα απαιτείται για τις εν λόγω διαδικασίες***, ύστερα από ενημέρωση και αιτιολόγηση προς την Επιτροπή***. Στην περίπτωση αυτή, διαγράφουν αμέσως τα εν λόγω αρχεία καταγραφής όταν δεν είναι πλέον απαραίτητα για τις εν λόγω διαδικασίες.

Or. en

Τροπολογία 48

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 19 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι ***αρμόδιες εθνικές*** αρχές ***προστασίας δεδομένων*** που αναφέρονται στο άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 ***διασφαλίζουν ότι διενεργείται έλεγχος***, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή ελεγκτικά πρότυπα και τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερα έτη, όσον αφορά τις εργασίες επεξεργασίας των δεδομένων API που αποτελούν δεδομένα	1. Οι ***ανεξάρτητες*** αρχές ***εποπτείας*** που αναφέρονται στο άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 ***διενεργούν έλεγχο***, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή ελεγκτικά πρότυπα και τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερα έτη, όσον αφορά τις εργασίες επεξεργασίας των δεδομένων API που αποτελούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες συνοριακές

προσωπικού χαρακτήρα από τις αρμόδιες συνοριακές αρχές για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

αρχές για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 49

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 19 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ***διασφαλίζει ότι διενεργείται έλεγχος***, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή ελεγκτικά πρότυπα και τουλάχιστον μία φορά ετησίως, όσον αφορά τις εργασίες επεξεργασίας δεδομένων API που αποτελούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα από τον eu-LISA για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API]. Έκθεση του εν λόγω ελέγχου αποστέλλεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη και στον eu-LISA. Ο eu-LISA έχει τη δυνατότητα να διατυπώσει παρατηρήσεις πριν από την έγκριση των εκθέσεων.	2. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων ***διενεργεί έλεγχο***, σύμφωνα με τα σχετικά διεθνή ελεγκτικά πρότυπα και τουλάχιστον μία φορά ετησίως, όσον αφορά τις εργασίες επεξεργασίας δεδομένων API που αποτελούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα από τον eu-LISA για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού και του κανονισμού (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API]. Έκθεση του εν λόγω ελέγχου αποστέλλεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη και στον eu-LISA. Ο eu-LISA έχει τη δυνατότητα να διατυπώσει παρατηρήσεις πριν από την έγκριση των εκθέσεων.

Or. en

Τροπολογία 50

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 25 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Δαπάνες του eu-LISA και των κρατών μελών	Δαπάνες του eu-LISA***, του Ευρωπαίου Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, των εθνικών εποπτικών αρχών*** και των κρατών μελών

Or. en

Τροπολογία 51

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 25 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Οι δαπάνες οι οποίες επιβαρύνουν τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σε σχέση με τα καθήκοντα που του ανατίθενται δυνάμει του παρόντος κανονισμού βαρύνουν τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 52

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 25 – παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. Οι δαπάνες οι οποίες επιβαρύνουν τις ανεξάρτητες εθνικές εποπτικές αρχές σε σχέση με τα καθήκοντα που τους ανατίθενται δυνάμει του παρόντος κανονισμού βαρύνουν τα κράτη μέλη.

Or. en

Τροπολογία 53

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 28 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Εθελοντική χρήση του δρομολογητή κατ' εφαρμογή της οδηγίας ***2004/81/ΕΚ***	Εθελοντική χρήση του δρομολογητή κατ' εφαρμογή της οδηγίας ***2004/82/ΕΚ***

Or. en

Τροπολογία 54

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 28 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Όταν αερομεταφορέας αρχίσει να χρησιμοποιεί τον δρομολογητή σύμφωνα με την παράγραφο 1, εξακολουθεί να τον χρησιμοποιεί για τη διαβίβαση των εν λόγω πληροφοριών ***στην οικεία αρμόδια αρχή*** μέχρι την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού που αναφέρεται στο άρθρο 39 δεύτερο εδάφιο. Ωστόσο, η χρήση αυτή διακόπτεται, από κατάλληλη ημερομηνία που ορίζει η εν λόγω αρχή, εάν η αρχή αυτή κρίνει ότι υπάρχουν αντικειμενικοί λόγοι που επιβάλλουν τη συγκεκριμένη διακοπή και έχει ενημερώσει σχετικά τον αερομεταφορέα.	2. Όταν αερομεταφορέας αρχίσει να χρησιμοποιεί τον δρομολογητή σύμφωνα με την παράγραφο 1, εξακολουθεί να τον χρησιμοποιεί για τη διαβίβαση των εν λόγω πληροφοριών ***στις οικείες αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους*** μέχρι την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού που αναφέρεται στο άρθρο 39 δεύτερο εδάφιο. Ωστόσο, η χρήση αυτή διακόπτεται, από κατάλληλη ημερομηνία που ορίζει η εν λόγω αρχή, εάν η αρχή αυτή κρίνει ότι υπάρχουν αντικειμενικοί λόγοι που επιβάλλουν τη συγκεκριμένη διακοπή και έχει ενημερώσει σχετικά τον αερομεταφορέα.

Or. en

Τροπολογία 55

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 29 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού που αναφέρεται στο άρθρο ***21*** δεύτερο εδάφιο, την ονομασία και τα στοιχεία επικοινωνίας των αρχών που όρισαν σύμφωνα με την παράγραφο 1 και τους λεπτομερείς κανόνες που καθόρισαν σύμφωνα με την παράγραφο 2. Κοινοποιούν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή οποιεσδήποτε μεταγενέστερες αλλαγές ή τροποποιήσεις	3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού που αναφέρεται στο άρθρο ***39*** δεύτερο εδάφιο, την ονομασία και τα στοιχεία επικοινωνίας των αρχών που όρισαν σύμφωνα με την παράγραφο 1 και τους λεπτομερείς κανόνες που καθόρισαν σύμφωνα με την παράγραφο 2. Κοινοποιούν χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή οποιεσδήποτε μεταγενέστερες αλλαγές ή τροποποιήσεις

τους.	τους.
	Or. en

Τροπολογία 56

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 30 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι η συστηματική ή διαρκής μη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό υπόκειται σε οικονομικές κυρώσεις ύψους έως 10 εκατ. EUR, με την επιφύλαξη του δικαιώματος των κρατών μελών να επιβάλλουν επιπλέον μη οικονομικές κυρώσεις.
	Or. en

Τροπολογία 57

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 31 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Κάθε τρίμηνο ο eu-LISA δημοσιεύει στατιστικά στοιχεία για τη λειτουργία του δρομολογητή, τα οποία παρουσιάζουν ιδίως τον αριθμό, την ιθαγένεια και τη χώρα αναχώρησης των ***ταξιδιωτών***, και συγκεκριμένα των ***ταξιδιωτών*** που επιβιβάστηκαν στο αεροσκάφος με ανακριβή, ελλιπή ή μη πλέον επίκαιρα δεδομένα API, με μη αναγνωρισμένο ταξιδιωτικό έγγραφο, χωρίς έγκυρη θεώρηση, χωρίς έγκυρη άδεια ταξιδιού ή με υπέρβαση της επιτρεπόμενης περιόδου παραμονής, καθώς και στατιστικά στοιχεία για τον αριθμό και την ιθαγένεια των ***ταξιδιωτών***.	1. Κάθε τρίμηνο ο eu-LISA δημοσιεύει στατιστικά στοιχεία για τη λειτουργία του δρομολογητή, τα οποία παρουσιάζουν ιδίως τον αριθμό, την ιθαγένεια και τη χώρα αναχώρησης των ***επιβατών***, και συγκεκριμένα των ***επιβατών*** που επιβιβάστηκαν στο αεροσκάφος με ανακριβή, ελλιπή ή μη πλέον επίκαιρα δεδομένα API, με μη αναγνωρισμένο ταξιδιωτικό έγγραφο, χωρίς έγκυρη θεώρηση, χωρίς έγκυρη άδεια ταξιδιού ή με υπέρβαση της επιτρεπόμενης περιόδου παραμονής, καθώς και στατιστικά στοιχεία για τον αριθμό και την ιθαγένεια των ***επιβατών***.

Or. en

Τροπολογία 58

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 31 – παράγραφος 5 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Ο eu-LISA έχει δικαίωμα πρόσβασης στα ακόλουθα δεδομένα API που διαβιβάζονται μέσω του δρομολογητή, αποκλειστικά για τους σκοπούς της υποβολής εκθέσεων που αναφέρονται στο άρθρο 38 και για την κατάρτιση στατιστικών σύμφωνα με το παρόν άρθρο, χωρίς ωστόσο η πρόσβαση αυτή να επιτρέπει την ταυτοποίηση των οικείων ***ταξιδιωτών***:	5. Ο eu-LISA έχει δικαίωμα πρόσβασης στα ακόλουθα δεδομένα API που διαβιβάζονται μέσω του δρομολογητή, αποκλειστικά για τους σκοπούς της υποβολής εκθέσεων που αναφέρονται στο άρθρο 38 και για την κατάρτιση στατιστικών σύμφωνα με το παρόν άρθρο, χωρίς ωστόσο η πρόσβαση αυτή να επιτρέπει την ταυτοποίηση των οικείων ***επιβατών***:

Or. en

Τροπολογία 59

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 31 – παράγραφος 5 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) εάν ο ταξιδιώτης είναι επιβάτης ή μέλος του πληρώματος·	***διαγράφεται·***

Or. en

Τροπολογία 60

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 31 – παράγραφος 5 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) την ιθαγένεια, το φύλο και το έτος γέννησης του ***ταξιδιώτη***·	β) την ιθαγένεια, το φύλο και το έτος γέννησης του ***επιβάτη***·

Or. en

Τροπολογία 61

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 31 – παράγραφος 5 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) τον αριθμό των ***ταξιδιωτών*** που έκαναν έλεγχο εισιτηρίων στην ίδια πτήση·	ε) τον αριθμό των ***επιβατών*** που έκαναν έλεγχο εισιτηρίων στην ίδια πτήση·

Or. en

Τροπολογία 62

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 31 – παράγραφος 5 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ζ) εάν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα του ***ταξιδιώτη*** είναι ακριβή, πλήρη και επικαιροποιημένα.	ζ) εάν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα του ***επιβάτη*** είναι ακριβή, πλήρη και επικαιροποιημένα.

Or. en

Τροπολογία 63

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 31 – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Καμία διάταξη της παρούσας παραγράφου δεν θίγει τον ανωνυμοποιημένο χαρακτήρα των στατιστικών στοιχείων.

Or. en

Τροπολογία 64

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 31 – παράγραφος 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6α. Απαγορεύεται η χρήση των δεδομένων που αναφέρονται στην παράγραφο 5 του παρόντος άρθρου για αυτοματοποιημένη ή μη αυτοματοποιημένη ανάλυση κινδύνου, κατάρτιση προφίλ ή προγνωστική εκτίμηση κινδύνου.

Or. en

Τροπολογία 65

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 32 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τις αρμόδιες συνοριακές αρχές, άλλες σχετικές αρχές των κρατών μελών, τους αερομεταφορείς και τους σχετικούς οργανισμούς της Ένωσης, καταρτίζει και δημοσιοποιεί πρακτικό εγχειρίδιο που περιέχει κατευθυντήριες γραμμές, συστάσεις και βέλτιστες πρακτικές για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.	Η Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τις αρμόδιες συνοριακές αρχές, άλλες σχετικές αρχές των κρατών μελών, τους αερομεταφορείς και τους σχετικούς οργανισμούς της Ένωσης, ***ιδίως τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων και τον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων,*** καταρτίζει και δημοσιοποιεί πρακτικό εγχειρίδιο που περιέχει κατευθυντήριες γραμμές, συστάσεις και βέλτιστες πρακτικές για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού***, μεταξύ άλλων σχετικά με τη συμμόρφωση με τα θεμελιώδη δικαιώματα, καθώς και σχετικά με τις κυρώσεις σύμφωνα με το άρθρο 30***.

Or. en

Τροπολογία 66

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 32 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 32α
	Ομάδα επαφής API
	1. Συγκροτείται ομάδα επαφής API με ισχύ από [έναν μήνα μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού] σύμφωνα με τους οριζόντιους κανόνες για τη δημιουργία και τη λειτουργία των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής. Διευκολύνει τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό και τα ζητήματα που σχετίζονται με τον παρόντα κανονισμό μεταξύ των κρατών μελών, των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και των ενδιαφερόμενων μερών.
	2. Η ομάδα επαφής API απαρτίζεται από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του eu-LISA. Εφόσον είναι σκόπιμο για την εκτέλεση των καθηκόντων της, η ομάδα επαφής API μπορεί να καλεί τους σχετικούς ενδιαφερόμενους φορείς, ιδίως εκπροσώπους αερομεταφορέων, τον ΕΕΠΔ και τις ανεξάρτητες εθνικές εποπτικές αρχές, να συμμετέχουν στις εργασίες της. Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής προεδρεύει της ομάδας επαφής API.

Or. en

Τροπολογία 67

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 35 – παράγραφος 1

Κανονισμός (ΕΕ) 2019/817
Άρθρο 39 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Ο eu-LISA καταρτίζει, εφαρμόζει και φιλοξενεί στις τεχνικές εγκαταστάσεις του το CRRS, το οποίο περιέχει τα δεδομένα και τα στατιστικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2226, στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, στο άρθρο 84 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1240, στο άρθρο 60 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1860, λογικά διαχωρισμένα από το σύστημα πληροφοριών της ΕΕ. Ο eu-LISA συλλέγει επίσης από τον δρομολογητή τα δεδομένα και τα στατιστικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 31 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) …/… * [ο παρών κανονισμός]. Πρόσβαση στο CRRS παρέχεται μέσω ελεγχόμενης, ασφαλούς πρόσβασης και προφίλ ειδικών χρηστών, αποκλειστικά για τους σκοπούς της υποβολής εκθέσεων και της κατάρτισης στατιστικών, στις αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2226, στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, στο άρθρο 84 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1240, στο άρθρο 60 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και στο άρθρο 38 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) …/… [ο παρών κανονισμός].	2. Ο eu-LISA καταρτίζει, εφαρμόζει και φιλοξενεί στις τεχνικές εγκαταστάσεις του το CRRS, το οποίο περιέχει τα δεδομένα και τα στατιστικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2226, στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, στο άρθρο 84 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1240, στο άρθρο 60 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1860, λογικά διαχωρισμένα από το σύστημα πληροφοριών της ΕΕ. Ο eu-LISA συλλέγει επίσης από τον δρομολογητή τα δεδομένα και τα στατιστικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 31 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) …/… * [ο παρών κανονισμός]. Πρόσβαση στο CRRS παρέχεται μέσω ελεγχόμενης, ασφαλούς πρόσβασης και προφίλ ειδικών χρηστών, αποκλειστικά για τους σκοπούς της υποβολής εκθέσεων και της κατάρτισης στατιστικών, στις αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2226, στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, στο άρθρο 84 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1240, στο άρθρο 60 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1861 και στο άρθρο 38 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) …/… [ο παρών κανονισμός]. ***Ειδικότερα, απαγορεύεται η χρήση του CRRS για την ανάλυση κινδύνου, την κατάρτιση προφίλ ή την προγνωστική εκτίμηση κινδύνου.***

Or. en

Τροπολογία 68

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 38 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Έως [ένα έτος μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού] και, στη συνέχεια, ανά έτος κατά τη διάρκεια της φάσης ανάπτυξης του δρομολογητή, ο eu-LISA συντάσσει έκθεση για την τρέχουσα κατάσταση της ανάπτυξης του δρομολογητή και την υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η εν λόγω έκθεση περιλαμβάνει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις δαπάνες που προκύπτουν και σχετικά με τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να επηρεάσουν το συνολικό κόστος που βαρύνει τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 25.	2. Έως [ένα έτος μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού] και, στη συνέχεια, ανά έτος κατά τη διάρκεια της φάσης ανάπτυξης του δρομολογητή, ο eu-LISA συντάσσει έκθεση για την τρέχουσα κατάσταση της ανάπτυξης του δρομολογητή και την υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Η εν λόγω έκθεση περιλαμβάνει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις δαπάνες που προκύπτουν και σχετικά με τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να επηρεάσουν το συνολικό κόστος που βαρύνει τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 25. ***Από την ημερομηνία έναρξης λειτουργίας του δρομολογητή και στη συνέχεια κάθε έτος, η Επιτροπή αξιολογεί κατά πόσον ο προϋπολογισμός στο πλαίσιο της γραμμής 4.11.10.02 του προϋπολογισμού του ΠΔΠ («eu-LISA») καλύπτει τις ανάγκες που απαιτούνται για τον ορθό σχεδιασμό, την ανάπτυξη, τη φιλοξενία και την τεχνική διαχείριση του δρομολογητή και, κατά περίπτωση, προτείνει αμέσως τροποποίηση των πιστώσεων του προϋπολογισμού.***

Or. en

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Ο παρών κανονισμός επικαιροποιεί και αντικαθιστά την οδηγία 2004/82/ΕΚ, το υφιστάμενο νομικό πλαίσιο για τα δεδομένα API που προτίθεται να διευκολύνει τους ελέγχους στα εξωτερικά σύνορα, να καταπολεμά την παράνομη μετανάστευση και να αυξάνει την εσωτερική ασφάλεια. Ενώ η οδηγία 2004/82/ΕΚ έχει αποδειχθεί αποτελεσματική όσον αφορά τη βελτίωση των ελέγχων στα σύνορα, η αποκλίνουσα εφαρμογή της σε εθνικό επίπεδο έχει δημιουργήσει ανακολουθίες, οι οποίες αντιμετωπίζονται τώρα από τους νέους κανόνες που προτείνει η Επιτροπή.

Ειδικότερα, ο παρών κανονισμός εισάγει:

1) διατάξεις για τη συλλογή και τη διαβίβαση δεδομένων API από τους αερομεταφορείς στον δρομολογητή, κανόνα για την επεξεργασία δεδομένων API από τις αρμόδιες αρχές και την αποθήκευση και διαγραφή δεδομένων API τόσο από τους αερομεταφορείς όσο και από τις αρμόδιες αρχές·
2) δημιουργία ενός ενιαίου σημείου λήψης και περαιτέρω διανομής των δεδομένων, του δρομολογητή, το οποίο θα διαχειρίζεται ο eu-LISA· επιπλέον, κανόνες σχετικά με τη χρήση του δρομολογητή, τη διαγραφή των δεδομένων API από τον δρομολογητή και τη διαδικασία σε περίπτωση τεχνικών δυσχερειών χρήσης του δρομολογητή·
3) διατάξεις για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, καθώς και για την ασφάλεια και την αυτοπαρακολούθηση από τους αερομεταφορείς και τις αρμόδιες αρχές·
4) κανόνες και προϋποθέσεις σχετικά με τη δυνατότητα αρχικής οικειοθελούς χρήσης του δρομολογητή από τους αερομεταφορείς, πριν από την υποχρεωτική εφαρμογή του·
5) απαιτήσεις εποπτείας και πιθανές κυρώσεις σε περίπτωση μη συμμόρφωσης των αερομεταφορέων.

Ο παρών κανονισμός περιλαμβάνει επίσης δημοσιονομικές διατάξεις που θα χρηματοδοτούν την εγκατάσταση και τη λειτουργία του δρομολογητή και το κόστος με το οποίο επιβαρύνονται τα κράτη μέλη (με ορισμένες εξαιρέσεις) σε σχέση με τις συνδέσεις τους με τον δρομολογητή και την ενοποίησή τους στον εν λόγω δρομολογητή, στο πλαίσιο του προϋπολογισμού της Ένωσης.

Η θέση του εισηγητή

Ο κανονισμός θα πρέπει να επιτρέπει στις αρχές να εκτιμούν εκ των προτέρων την αναγκαία ικανότητα ελέγχου στους αερολιμένες και να επιτρέπει στους αερομεταφορείς να επεξεργάζονται τις πληροφορίες κατά τον έλεγχο εισιτηρίων με αποτελεσματικότερο και ταχύτερο τρόπο. Επομένως, ο εισηγητής εκφράζει την ικανοποίησή του για αυτή την εξορθολογισμένη και απλούστερη μέθοδο παροχής δεδομένων API από τους αερομεταφορείς, μέσω ενός κεντρικού συστήματος. Συμμερίζεται επίσης την άποψη ότι η ψηφιοποίηση και η αυτοματοποίηση μπορούν να αποτελέσουν χρήσιμο εργαλείο για τον μετριασμό των σφαλμάτων και για τη βελτίωση της ταξιδιωτικής εμπειρίας των επιβατών. Ωστόσο, ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να αποβαίνει εις βάρος της ταξιδιωτικής εμπειρίας του νόμιμου ταξιδιώτη. Υπό την έννοια αυτή, εισήχθη διευκρίνιση σχετικά με τη δυνατότητα επιγραμμικού ελέγχου, καθώς και περιορισμός στην επιβολή τελών στους επιβάτες όταν τα δεδομένα παρέχονται στον αερολιμένα.

Ο εισηγητής συμμερίζεται επίσης την πρόθεση να διασφαλιστεί καλύτερη ποιότητα των δεδομένων API προκειμένου να διευκολυνθούν οι έλεγχοι στα εξωτερικά σύνορα, υπογραμμίζοντας παράλληλα την ανάγκη πλήρους σεβασμού του θεμελιώδους δικαιώματος των πολιτών στην προστασία των δεδομένων. Λόγω του ευαίσθητου χαρακτήρα των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, εισάγεται η απαίτηση κρυπτογράφησης των δεδομένων API όταν διαβιβάζονται από τον αερομεταφορέα στον δρομολογητή και στη συνέχεια στις αρμόδιες αρχές. Ο εισηγητής προτείνει επίσης σαφή περιορισμό της χρήσης στατιστικών στοιχείων για συγκεκριμένους καθορισμένους σκοπούς στο άρθρο 31. Για λόγους συνοχής και αναλογικότητας, ο εισηγητής προτίθεται επίσης να εξαιρέσει τόσο τα μέλη του πληρώματος όσο και τους διερχόμενους επιβάτες από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Ο εισηγητής πιστεύει ότι η εν λόγω νομοθεσία θα πρέπει να διευκολύνει τα άτομα που ταξιδεύουν, με μειωμένο χρόνο κατά την αποβίβαση και κατά τους φυσικούς ελέγχους στα σύνορα. Επομένως, ο εισηγητής εισάγει διάταξη στο άρθρο 38, η οποία επιβάλλει στην Επιτροπή την υποχρέωση να διενεργεί αξιολόγηση σχετικά με τον αντίκτυπο του παρόντος κανονισμού στην ταξιδιωτική εμπειρία των ταξιδιωτών. Ζητεί επίσης τη σύσταση ομάδας επαφής API, προκειμένου να ενισχυθεί η συνεργασία και η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών, των θεσμικών οργάνων της ΕΕ και των ενδιαφερόμενων μερών. Ο εισηγητής κατανοεί ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, οι αερομεταφορείς ενδέχεται να χρειαστεί να τηρούν αρχεία καταγραφής για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα απ’ ό, τι για τις διαδικασίες παρακολούθησης ή διασφάλισης της ασφάλειας και της ακεραιότητας των δεδομένων API ή της νομιμότητας των πράξεων επεξεργασίας. Δεδομένου ότι οι λόγοι για την παράταση της περιόδου προσωρινής αποθήκευσης δεν έχουν καταστεί επαρκώς σαφείς σε σχέση με τον σκοπό του παρόντος κανονισμού, ο εισηγητής προτιμά να περιοριστεί η περίοδος διατήρησης των δεδομένων τόσο για τους αερομεταφορείς όσο και για τις αρμόδιες συνοριακές αρχές σε 24 ώρες.

Όσον αφορά τις κυρώσεις που επιβάλλονται στις αεροπορικές μεταφορές για μη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ο εισηγητής συμμερίζεται την πρόθεση να καταστούν αποτελεσματικές και αποτρεπτικές, αλλά προτιμά να θεσπιστεί κατώτατο όριο για τις μέγιστες ποινές προκειμένου να διασφαλιστεί πλήρως η αναλογικότητα. Ο εισηγητής πιστεύει ότι οι πιστώσεις για τη λειτουργία του δρομολογητή θα καθορίσουν την επιτυχία του και, επομένως, θα πρέπει να παρασχεθούν στον eu-LISA οι αναγκαίοι πόροι. Επιπλέον, ενόψει της αναμενόμενης αύξησης των καθηκόντων του ΕΕΠΔ και των εθνικών αρχών προστασίας δεδομένων, ο εισηγητής περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με την κάλυψη του κόστους που επωμίζονται.

Όσον αφορά τις διατάξεις και τις αναφορές που αφορούν τις πτήσεις εντός της ΕΕ στον κανονισμό (ΕΕ) [επιβολή του νόμου API], ο εισηγητής προτιμά να τις αφαιρέσει από το κείμενο, δεδομένου ότι είναι αμφίβολο εάν ο προτεινόμενος μηχανισμός φιλτραρίσματος του δρομολογητή συμμορφώνεται πλήρως με τις απαιτήσεις της απόφασης *Ligue des droits humains*. Επιπλέον, είναι της γνώμης ότι οι χωριστές διατάξεις σχετικά με την απαγόρευση των διακρίσεων και τα ένδικα μέσα αποτελούν βασικές διασφαλίσεις των θεμελιωδών δικαιωμάτων που εφαρμόζονται οριζόντια.

Επιπλέον, ο εισηγητής θεωρεί ότι η υποχρέωση παροχής δεδομένων API δεν θα πρέπει να επεκταθεί σε άλλα μέσα μεταφοράς. Επομένως, δεν συμφωνεί με την εισαγωγή ρήτρας ανοίγματος στην αιτιολογική σκέψη 35, όπως προτείνεται από την Επιτροπή.